

CONDITIONS GENERALES DE VENTE	GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF BUSINESS
Article 1 – Objet Les présentes Conditions générales de vente ont pour objet de régir les relations contractuelles entre la société PECHE-AVENIR et ses clients dans le cadre de la vente de biens proposés par PECHE-AVENIR. Le terme "vente" désigne toute fourniture de marchandise alimentaire, quelle que soit la qualification exacte du contrat. Le terme "client" désigne toute personne physique ou morale professionnelle avec laquelle PECHE-AVENIR conclut un contrat de vente portant sur des produits commercialisés par PECHE-AVENIR. Chaque commande acceptée conformément à l'Article 3 constitue nos conditions particulières venant modifier ou compléter les présentes conditions générales. Article 2 – Champ d'application Sauf accord exprès des parties, toutes nos ventes sont soumises de plein droit et sans réserve aux présentes conditions générales qui emportent renonciation aux éventuelles conditions générales d'achat. Sauf contrat-cadre écrit entre PECHE-AVENIR et le client, les présentes conditions et celles éventuellement accordées ou négociées ne sont valables que pour une vente déterminée. Leur répétition éventuelle d'une vente à l'autre vente n'a en aucun cas pour effet de créer un droit acquis au bénéfice du client ni un quelconque contrat-cadre entre PECHE-AVENIR et le client. PECHE-AVENIR peut à tout moment modifier ses conditions sans préavis. Toute modification ne saurait affecter les commandes déjà acceptées ou exécutées. Les présentes Conditions générales de vente entrent en vigueur à la date de validation de la commande telle que définie à l'Article 3. Article 3 – Formation / modification du contrat Toute vente, même négociée par les agents ou représentants de PECHE-AVENIR, n'est considérée comme acceptée par PECHE-AVENIR que si elle est confirmée par écrit ou exécutée. Cette commande acceptée constituera les conditions particulières. Toute modification de commande demandée par le client ne pourra être prise en considération que si elle est parvenue par écrit avant tout engagement de dépenses concernant la commande initiale. Toute modification de commande devra faire l'objet d'une acceptation écrite de PECHE-AVENIR. Article 4 – Prix Les prix des marchandises vendues sont ceux en vigueur au jour de la prise de commande. Ils sont calculés hors taxes. Par voie de conséquence, ils seront majorés du taux de TVA et des frais de transport, si applicables, au jour de la commande. PECHE-AVENIR s'accorde le droit de modifier ses tarifs à tout moment. Toutefois, elle s'engage à facturer les marchandises commandées aux prix indiqués lors de l'enregistrement de la commande. Article 5 – Délai - Modalités de paiement Le règlement des commandes s'effectue par virement bancaire. Lors de l'enregistrement de la commande, l'acheteur devra verser un acompte, le solde devant être payé 10 jours avant l'arrivée du container au port de déchargement. Sauf indication contraire, tout règlement du client est attribué à la facture la plus ancienne. Article 6 – Escompte Aucun escompte ne sera consenti en cas de paiement anticipé. Article 7 - Retard de paiement En cas de retard de paiement total ou partiel à l'échéance, une pénalité de retard égale à trois fois le taux de l'intérêt légal français sera due à PECHE-AVENIR, sans préjudice de toute demande de réparation d'un préjudice lié audit retard. Le taux de l'intérêt légal retenu est celui en vigueur au jour de la livraison des marchandises.	Article 1 – Purpose This General Terms and Conditions of Business are intended to govern any contractual relations between PECHE-AVENIR and its Customers for all sales of PECHE-AVENIR. The term "sale" shall mean any provision of food commodity, regardless of how the actual legal categorization of the contract. The term "Customer" shall refer to any natural or legal person entering into a sale agreement with PECHE-AVENIR relating to PECHE-AVENIR goods for professional purposes. Any order, accepted by PECHE-AVENIR in accordance with article 3, will constitute our particular terms and conditions of sale that may complete or vary these general terms and conditions of sale. Article 2 – Scope Unless otherwise expressly agreed by the parties, all of our sales are automatically and unconditionally governed by these General Terms and Conditions of Business, which include a waiver of any general terms and conditions of purchase. Absent a written master agreement between PECHE-AVENIR and the Customer, these General Terms and Conditions and any others which may be granted or negotiated shall only apply to a specific sale. No use thereof in subsequent sales under any circumstances gives rise to a vested right in the Customer or a master agreement between PECHE-AVENIR and the Customer. PECHE-AVENIR may vary its terms and conditions at any time without prior notice, provided however that this shall not affect orders that have already been accepted or completed. These General Terms and Conditions of Business will be applicable from the date of acceptance of the order as stated in Article 3. Article 3 – Contract Formation / Modification No sale, including a sale negotiated by PECHE-AVENIR' agents or representatives, shall be considered accepted by PECHE-AVENIR unless it is confirmed in writing or performed. Only this accepted order will constitute our particular terms and conditions. Modification of an order requested by the Customer would be taken into account only if the request is received by PECHE-AVENIR in writing and before any commitment of costs concerning the primary order. Any modification must be accepted by PECHE-AVENIR in writing. Article 4 – Prices All deliveries are billed on the basis of the prices in effect on the recording date of the order. Prices quoted are issued ex-VAT. Therefore, VAT and transportation costs may be added, when applicable, at the date of the order. PECHE-AVENIR reserves the right to modify its rates at any time. However, it undertakes to invoice the goods ordered at the prices indicated when the order is registered. Article 5 - Payment terms and conditions All payments must be made by wire transfer. A deposit shall be paid at the time of the recording of the order by the Customer. The outstanding amount shall be paid 10 days before the arrival of the container at the discharge port. Unless otherwise indicated, any payment made by the Customer will be attributed to the oldest outstanding invoice. Article 6 – Discount No discount will be granted in case of advance payment. Article 7 – Late payments Late payments are subject to a penalty, owed to PECHE-AVENIR, equal to three times the French legal interest, without preventing PECHE-AVENIR to claim any remedies for any damages caused by the late payment. The legal interest rate to be used is the one in force at the date of delivery of the goods. This penalty is calculated on the amount all taxes included of the outstanding sum and starts from the date of payment without

Cette pénalité est calculée sur le montant toutes taxes comprises de la somme restant due, et court à compter de la date d'échéance de la facture sans qu'aucune mise en demeure préalable ne soit nécessaire.

Article 8 - Clause de réserve de propriété

PECHE-AVENIR CONSERVE LA PROPRIÉTÉ DES BIENS VENDUS JUSQU'AU PAIEMENT INTÉGRAL DU PRIX, EN PRINCIPAL, INTÉRÊTS ET ACCESSOIRES, même en cas d'octroi de délai de paiement. Toute clause contraire, notamment insérée dans les conditions générales d'achat, est réputée non écrite.

À ce titre, si le client fait l'objet d'un redressement ou d'une liquidation judiciaire, PECHE-AVENIR se réserve le droit de revendiquer, dans le cadre de la procédure collective, les marchandises vendues et restées impayées.

A compter de la livraison, le client est constitué dépositaire et gardien desdites marchandises.

Dans le cas de non-paiement et à moins que PECHE-AVENIR ne préfère demander l'exécution pleine et entière de la vente, PECHE-AVENIR se réserve le droit de considérer la vente comme résolue pour faute, après mise en demeure restée infructueuse 15 jours et de revendiquer la marchandise livrée, les frais de retour restant à la charge de l'acquéreur et les versements effectués étant acquis à PECHE-AVENIR à titre de clause pénale.

Article 9 - Livraison – Conformité

Le délai de livraison indiqué lors de l'enregistrement de la commande n'est donné qu'à titre indicatif et n'est aucunement garanti. Par voie de conséquence, tout retard dans la mise à disposition des produits ne pourra pas donner lieu au profit de le client à :

- l'allocation de dommages et intérêts ;
- l'allocation de pénalités ;
- l'annulation de la commande.

Il appartient au client de vérifier les marchandises livrées dès leur livraison.

En cas de marchandises manquantes, détériorées ou de non-conformité apparente, le client devra formuler toutes les réserves nécessaires sur le bon de livraison à réception desdites marchandises. Ces réserves devront être, en outre, confirmées par écrit dans les trois jours ouvrés suivant la livraison, par courrier recommandé avec avis de réception. A défaut, le client est réputé avoir accepté les marchandises sans réserve.

Le client devra fournir toute justification quant à la réalité des défauts constatés, PECHE-AVENIR se réservant le droit de procéder, directement ou indirectement, à toute constatation et vérification sur place. Le retour des marchandises non-conformes est subordonné à l'acceptation préalable de PECHE-AVENIR. A défaut, le client est réputé avoir accepté les marchandises sans réserve.

En cas de non-paiement intégral d'une facture venue à échéance, après mise en demeure restée sans effet dans les 48 heures, PECHE-AVENIR se réserve la faculté de suspendre toute livraison en cours et/ou à venir. Dans le cas où un client passe une commande à PECHE-AVENIR, sans avoir procédé au paiement de la (les) commande(s) précédente(s), PECHE-AVENIR pourra refuser d'honorer la commande et de livrer la marchandise concernée, sans que le client puisse prétendre à une quelconque indemnité, pour quelque raison que ce soit.

Article 10 - Transfert des risques

Sauf convention contraire particulières entre les parties, le transfert au client des risques de vol, perte, détérioration ou destruction s'opère lors de la livraison ou en cas de remise à un transporteur lors de la remise des marchandises au premier transporteur.

Article 11 - Force majeure

La responsabilité de PECHE-AVENIR ne pourra pas être mise en œuvre si la non-exécution ou le retard dans l'exécution de l'une de ses obligations décrites dans les présentes conditions générales de vente découle d'un cas de force majeure. Par force majeure, s'entend toute cause étrangère, prévisible ou non, de nature irrésistible ou dont les effets modifieraient substantiellement l'équilibre économique de la vente pour PECHE-AVENIR.

formal notice.

Article 8 – Retention of Title

THE TRANSFER OF TITLE OF THE GOODS TO THE CUSTOMER IS CONDITIONAL ON PAYMENT OF THE PRICE IN FULL. This includes any primary and ancillary payments, even where a payment extension has been granted. Any clause to the contrary, in particular inserted into the general terms of purchase of the Customer, shall be regarded as invalid.

Where the Customer has commenced legal proceedings to go into receivership or liquidate the goods, PECHE-AVENIR reserve the right to recover any of their goods the Customer has in stock and not paid in full.

From the time of delivery, the Customer is considered to be the trustee and custodian of the goods.

In the case of non-payment, unless PECHE-AVENIR wish to demand the full and complete execution of the sale, PECHE-AVENIR reserves the right to terminate the sale after having made a formal demand, unanswered during 15 days and to recover the goods delivered.

The recovery costs rest with the buyer and any payments made are to be kept by PECHE-AVENIR in the form of a penalty.

Article 9 – Delivery, Conformity

Delivery dates that are indicated at the time of the recording of the order are given for information only and are not compulsory.

Therefore, PECHE-AVENIR shall not be liable for any delay in delivery, nor shall it be required to pay penalties or damages and nor shall any delay be grounds for the Customer to cancel the sale or refuse to take delivery of the goods.

The Customer is responsible for inspecting the goods upon receipt. In the event of partial loss or damage or any apparent nonconforming defect, the Customer shall communicate their reservations on the note of delivery. The reservations shall be confirmed by registered post within the three opening days following the delivery. Failing to do so, the Customer shall be deemed to have accepted the goods without reservation.

The Customer must supply a detailed justification describing the alleged defect. To verify this, PECHE-AVENIR reserves the right to undertake, directly or indirectly, an inspection of the goods on site. The return of non-conforming goods is conditional on prior acceptance by PECHE-AVENIR. Failing to do so, the Customer shall be deemed to have accepted the goods without reservation.

In the case where an invoice due is not paid in full 48 hours after a formal demand has been made, PECHE-AVENIR reserves the right to suspend any current and/or future deliveries of goods.

Where a Customer places a new order with PECHE-AVENIR without having paid for the previous order(s), PECHE-AVENIR can refuse to honour the order and refuse to deliver the goods concerned without the Customer being able to claim for damages for any reason.

Article 10 – Passage of risks

Unless otherwise agreed by the parties, the risk of theft, loss, damage to or destruction of the goods passes to Customer when the goods are delivered to the Customer or in case of transportation when the goods are delivered to the first carrier.

Article 11 - Force majeure

PECHE-AVENIR shall be automatically released from its obligations without owing any compensation whatsoever when it is prevented from fulfilling these obligations by an event of force majeure. Force majeure means any foreseeable or unforeseeable, external event beyond its control, or an event whose effects cannot be eliminated by PECHE-AVENIR without materially altering the financial equilibrium of the sale.

Les événements de grève, lock-out, incendie, inondation, émeute, guerre, pénurie de combustibles, d'énergie, de transports, de matériels, de produits nécessaires à l'activité de PECHE-AVENIR, etc, sont tenus pour un cas de force majeure, même s'ils ne sont que partiels et quelle qu'en soit la cause.

Article 12 – Certificat assurance – Vente CIF

Dans le cadre d'une vente CIF (*Cost Insurance et Freight*), PECHE-AVENIR s'engage à fournir un certificat d'assurance couvrant la marchandise tout au long du transport.

Article 13 – Protection des Données Personnelles

Aux fins des présentes Conditions générales de ventes, les termes suivants ont la signification précisée ci-après :

« **Données Personnelles** » désigne toute information se rapportant à une personne physique identifiée ou identifiable (ci-après dénommée «personne concernée») ; est réputée être une «personne physique identifiable» une personne physique qui peut être identifiée, directement ou indirectement, notamment par référence à un identifiant, tel qu'un nom, un numéro d'identification, des données de localisation, un identifiant en ligne, ou à un ou plusieurs éléments spécifiques propres à son identité physique, physiologique, génétique, psychique, économique, culturelle ou sociale.

« **Information Utilisateur** » désigne toute information, notamment les coordonnées de l'Utilisateur et toutes autres données pouvant être collectées par PECHE-AVENIR sur l'Utilisateur dans le cadre d'une vente de produits PECHE-AVENIR soumise aux présentes Conditions générales de vente. L'Information Utilisateur est susceptible de comprendre des Données Personnelles.

« **Partenaire** » désigne tout distributeur ou installateur de biens proposés à la vente par PECHE-AVENIR susceptible de recevoir l'Information

Utilisateur dans le cadre d'une vente de produits PECHE-AVENIR soumise aux présentes Conditions générales de vente.

« **Utilisateur** » désigne tout utilisateur des produits PECHE-AVENIR ayant acquis lesdits produits PECHE-AVENIR auprès du client.

« **Règlementation sur les Données Personnelles** » désigne la Loi n°78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'Informatique, aux fichiers et libertés, telle que modifiée, et le Règlement Général sur la Protection des Données n°2016/679 du 27 avril 2016 applicable à partir du 25 mai 2018.

13.1 Le client doit se conformer pleinement à la Règlementation sur les Données Personnelles lors du traitement de toute Donnée Personnelle figurant dans l'Information Utilisateur communiquée par PECHE-AVENIR au client dans le cadre d'une vente de produits PECHE-AVENIR soumise aux présentes Conditions générales de vente. Le client garantit notamment :

13.1.1 Qu'il n'utilisera pas les Données Personnelles figurant dans l'Information Utilisateur à des fins autres que pour l'exécution de ses obligations au titre de la présente vente.

13.1.2 Qu'il ne communiquera ou transférera des Données Personnelles figurant dans l'Information Utilisateur à un/des Partenaire(s) dans le cadre de l'exécution de ses obligations au titre de la présente vente qu'à la seule condition que ce/ces Partenaire(s) se conforment à des obligations en matière de Données Personnelles au moins équivalentes à celles figurant au présent article 15.

13.1.3 Qu'à la demande de PECHE-AVENIR, le client coopérera pour l'accomplissement de toute formalité ou étude d'impact ou consultation avec les autorités portant sur les Données Personnelles figurant dans l'Information Utilisateur et coopérera avec les autorités compétentes en matière de protection des données, notamment en cas de demande d'information ou d'un audit.

13.1.4 Qu'il collaborera avec PECHE-AVENIR en mettant en œuvre, dans la mesure du possible, les mesures techniques et opérationnelles appropriées aux fins de répondre aux demandes d'exercice des droits des personnes concernées tels que prévus par la Règlementation sur les Données Personnelles au plus tard dans les quarante-huit (48) heures. Le client informera PECHE-AVENIR de toute faille de sécurité concernant toutes Données Personnelles figurant dans l'Information Utilisateur et prendra toutes les mesures nécessaires afin d'y remédier le plus tôt possible. Le client tiendra PECHE-AVENIR informé des

Strikes, lock-outs, fires, flood, civil commotion, war, lack of fuel, energy, transportation, equipment or products needed by PECHE-AVENIR to produce the goods shall constitute events of force majeure, even if they are only partial, and regardless of the cause thereof.

Article 12 – Insurance certificate - Sale CIF

In the context of a CIF sale (*Cost Insurance and Freight*), PECHE-AVENIR undertakes to provide an insurance certificate covering the goods throughout the transport.

Article 13 – Personal Data Protection

For the purposes of this article, the following expressions shall have the following meanings:

“**Personal Data**” means any information relating to an identified or identifiable natural person (“data subject”); an identifiable natural person is one who can be identified, directly or indirectly, in particular by reference to an identifier such as a name, an identification number, location data, an online identifier or to one or more factors specific to the physical, physiological, genetic, mental, economic, cultural or social identity of that natural person.

“**User Information**” refers to all information including, inter alia, User details and any other data that may be collected by PECHE-AVENIR for any sale of PECHE-AVENIR goods subject to these General Terms and Conditions of Business. User Information may be comprised of Personal Data.

“**Business Partner**” refers to any PECHE-AVENIR goods’ retailers and/or installers provided with User Information for any sale of PECHE-AVENIR goods subject to these General Terms and Conditions of Business.

“**User**” refers to any user of PECHE-AVENIR goods who purchased the said PECHE-AVENIR goods from the Customer”.

“**Data Protection Legislation**” refers to the French Law No. 78-17 of 6 January 1978 pertaining to data, files and liberties as amended, and the General Data Protection Regulation (GDPR) 2016/679 of 27 April 2016, pertaining to the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data.

13.1 The Customer shall fully comply with the Data Protection Legislation when processing any Personal Data contained in the User Information communicated by PECHE-AVENIR to the Customer for any sale of PECHE-AVENIR goods subject to these General Terms and Conditions of Business. The Customer warrants *inter alia* that:

13.1.1 It will not use Personal Data contained in the User Information for any other purposes than for the performance of its obligations under these General Terms and Conditions of Business.

13.1.2 It may disclose or transfer Personal Data contained in the User Information to Business Partner(s) within the performance of its obligations under these General Terms and Conditions of Business provided only that such Business Partner(s) comply with Data Protection obligations at least equivalent to those contained in this article 15.

13.1.3 At PECHE-AVENIR' request, the Customer will cooperate in complying with any formality or impact assessment or consultation with authorities in relation to Personal Data contained in the User Information and cooperate with the competent data protection authorities, in particular in the event of a request for information or audit.

13.1.4 It will collaborate with PECHE-AVENIR by implementing appropriate technical and organizational measures insofar as this is possible in order to respond to requests for exercising the data subject's rights provided by the Data Protection Legislation no later than within forty-eight (48) hours. The Customer will inform PECHE-AVENIR of any security breach related to any Personal Data contained in the User Information and take all measures necessary to remedy such breach as soon as practicable. The Customer shall keep PECHE-AVENIR informed of the measures implemented.

13.2 In case of damage caused by the processing of Personal Data contained in the User Information by the Customer and/or

mesures mises en œuvre.

13.2 En cas de préjudice engendré par le traitement effectué par le client des Données Personnelles figurant dans l'Information Utilisateur et/ou de manquement par le client à toute disposition de la Règlementation sur les Données Personnelles, le client est tenu d'indemniser toute personne ayant subi un préjudice matériel et/ou moral à moins que le client puisse prouver qu'il n'est pas à l'origine du dommage.

Article 14 – TRIBUNAL COMPETENT

LE TRIBUNAL DE COMMERCE DE PARIS EST COMPETENT POUR CONNAITRE DE TOUT DIFFEREND AU SUJET DE L'APPLICATION DES PRESENTES CONDITIONS GENERALES DE VENTE AINSI QUE DE LEUR INTERPRETATION, DE LEUR EXECUTION ET DES CONTRATS DE VENTE SUBSEQUENTS CONCLUS PAR PECHE-AVENIR, OU AU SUJET DU PAIEMENT DU PRIX, ET CE MEME EN CAS DE PLURALITE DE DEBITEURS, D'APPEL EN GARANTIE OU DE REFERE.

Article 15 – Loi applicable

Tout litige au sujet de l'application des présentes conditions générales de vente ainsi que de leur interprétation, de leur exécution et des contrats de vente subséquents conclus par PECHE-AVENIR, ou au sujet du paiement du prix est soumis au droit français.

violation of any provisions of the Data Protection Legislation by the Customer, the Customer will provide compensation for the material and/or non-material damage suffered by any person unless the Customer can prove that it did not cause such damage.

Article 14 – COMPETENT JURISDICTION

THE PARIS COMMERCIAL COURT SHALL HAVE JURISDICTION FOR ANY DISPUTE REGARDING THE APPLICATION OF THESE GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF BUSINESS AND THEIR INTERPRETATION, THEIR EXECUTION AND ANY CONTRACTS OF SALE CONCLUDED BY PECHE-AVENIR AS WELL AS DISPUTES REGARDING PAYMENT, THIS INCLUDES DISPUTES INVOLVING MULTIPLE DEBTORS, THIRD-PARTY OR SUMMARY PROCEEDINGS.

Article 15 – Applicable Law

Any dispute regarding the application of these General Terms and Conditions of Business and their interpretation, their execution and any contracts of sale concluded by PECHE-AVENIR as well as disputes regarding payment shall be governed solely by French law.

Date signature et cachet du client

Date, signature and stamp of client
